

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
	<i>I Meddelelser</i>	
	Kommissionen	
98/C 242/01	Ecu	1
98/C 242/02	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag IV/M.1244 — BankAmerica/Nations Bank) ⁽¹⁾	2
98/C 242/03	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag IV/M.1280 — KKR/Willis Corroon) ⁽¹⁾	3
98/C 242/04	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag IV/M.1275 — Havas/Bertelsmann/Doyma) ⁽¹⁾	4
98/C 242/05	Meddelelse fra Kommissionen om anvendelsen af overgangsbestemmelserne i direktiv 93/42/EØF om medicinsk udstyr	5
98/C 242/06	Meddelelse til importører i Det Europæiske Fællesskab af kontrollerede stoffer, som nedbryder ozonlaget, vedrørende Rådets forordning (EF) nr. 3093/94	6
98/C 242/07	Meddelelse til brugere i Det Europæiske Fællesskab af kontrollerede stoffer, der er tilladt til væsentlige anvendelser i Fællesskabet i 1999 i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 3093/94 om stoffer, der nedbryder ozonlaget	11

I

(Meddelelser)

KOMMISSIONEN

ECU ⁽¹⁾

(98/C 242/01)

Modværdien i national valuta:

	31.7.1998	juli ⁽²⁾		31.7.1998	juli ⁽²⁾
Belgiske og luxembourgske francs	40,6054	40,6916	Finske mark	5,98601	5,99778
Danske kroner	7,50427	7,51895	Svenske kroner	8,77043	8,76700
Tyske mark	1,96910	1,97320	Pund sterling	0,676257	0,667657
Græske drakmer	327,367	328,679	US-dollars	1,10717	1,09750
Spanske pesetas	167,227	167,463	Canadiske dollars	1,66584	1,62990
Franske francs	6,60182	6,61523	Yen	159,720	154,346
Irske pund	0,783724	0,784437	Schweizerfrancs	1,65189	1,66118
Italienske lire	1942,87	1945,48	Norske kroner	8,35469	8,36647
Nederlandske gylde	2,22031	2,22448	Islandske kroner	79,1403	78,5298
Østrigske schilling	13,8551	13,8827	Australske dollars	1,82160	1,77561
Portugisiske escudos	201,571	201,883	Newzealandske dollars	2,15864	2,11609
			Sydafrikanske rand	6,80908	6,84640

Kommissionen har oprettet en fjernskriver med automatisk svar, som på ethvert fjernskriveropkald videregiver omregningskursen i de vigtigste valutaer. Denne fjernskriver er i funktion dagligt fra kl. 15.30 til kl. 13.00 den følgende dag.

Brugeren bør anvende følgende fremgangsmåde:

- kald fjernskriver nr. 23789 i Bruxelles
- angiv eget kendeord
- skriv koden »cccc«, som udløser det automatiske svar og medfører en udskrift af omregningskurserne for ecu over fjernskriveren
- afbryd ikke forbindelsen, inden meddelelsen er afsluttet, angivet ved tegnene »ffff«.

Note: Kommissionen har desuden en telefax (kaldenr. 296 10 97 og 296 60 11) med automatisk svarfunktion, der giver dagsaktuelle oplysninger om de gældende omregningskurser inden for den fælles landbrugspolitik.

⁽¹⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 af 18. december 1978 (EFT L 379 af 30.12.1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1971/89 (EFT L 189 af 4.7.1989, s. 1).

Rådets afgørelse 80/1184/EØF af 18. december 1980 (Lomé-konventionen) (EFT L 349 af 23.12.1980, s. 34).

Kommissionens beslutning nr. 3334/80/EKS af 19. december 1980 (EFT L 349 af 23.12.1980, s. 27).

Finansforordningen af 16. december 1980 vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 23).

Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 af 16. december 1980 (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 1).

Beslutning truffet af Den Europæiske Investeringsbanks Styrelsesråd den 13. maj 1981 (EFT L 311 af 30.10.1981, s. 1).

⁽²⁾ I fremtiden vil den månedlige gennemsnitlige ecu-valutakurs blive offentliggjort i slutningen af hver måned.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag IV/M.1244 — BankAmerica/NationsBank)

(98/C 242/02)

(EØS-relevant tekst)

1. Den 24. juli 1998 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 ⁽²⁾, en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomheden BankAmerica Corporation fusionerer, jf. artikel 3, stk. 1, litra a), i nævnte forordning, med NationsBank Corporation.
2. De pågældende virksomheder udøver erhvervsaktiviteter inden for bank- og finansieringsvirksomhed.
3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stilling til dette punkt.
4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag IV/M.1244 — BankAmerica/NationsBank kan sendes til Kommissionen med telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence (GD IV)
Direktorat B — Merger Task Force
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag IV/M.1280 — KKR/Willis Corroon)

(98/C 242/03)

(EØS-relevant tekst)

1. Den 22. juli 1998 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 ⁽²⁾, en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomheden KKR Associates II, der tilhører KKR-gruppen, erhverver kontrollen, jf. artikel 3, stk. 1, litra b), i nævnte forordning, med hele Willis Corroon Group plc, ved køb af hele aktiekapitalen i selskabet.

2. De pågældende virksomheder udøver følgende erhvervsaktiviteter:

— KKR: kapitalinvesteringer i management buy-outs

— Willis Corroon: forsikringsmæglervirksomhed på globalt plan.

3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stilling til dette punkt.

4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag IV/M.1280 — KKR/Willis Corroon kan sendes til Kommissionen med telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence (GD IV)
Direktorat B — Merger Task Force
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

Anmeldelse af en planlagt fusion
(Sag IV/M.1275 — Havas/Bertelsmann/Doyma)

(98/C 242/04)

(EØS-relevant tekst)

1. Den 24. juli 1998 modtog Kommissionen i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 4064/89 ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1310/97 ⁽²⁾, en anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved virksomhederne Bertelsmann Aktiengesellschaft og Havas SA erhverver fælles kontrol, jf. artikel 3, stk. 1, litra b), i nævnte forordning, med Doyma, som udgør et joint venture.

2. De pågældende virksomheder udøver følgende erhvervsaktiviteter:

- Bertelsmann: udgivelse af bøger og blade, distribution af musikudgivelser, privatejet tv
- Havas: internationale og lokale kommunikationsaktiviteter, reklamerådgivning samt udgivelser
- Doyma: udgivelse af blade og tidsskrifter inden for lægevidenskab.

3. På grundlag af en foreløbig undersøgelse finder Kommissionen, at den anmeldte fusion kan falde ind under forordning (EØF) nr. 4064/89. Den forbeholder sig dog sin endelige stilling til dette punkt.

4. Kommissionen opfordrer andre interesserede parter til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse. Bemærkningerne med angivelse af sag IV/M.1275 — Havas/Bertelsmann/Doyma kan sendes til Kommissionen med telefax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller med posten til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence (GD IV)
Direktorat B — Merger Task Force
Avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150
B-1040 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989. Berigtigelse i EFT L 257 af 21.9.1990, s. 13.

⁽²⁾ EFT L 180 af 9.7.1997, s. 1. Berigtigelse i EFT L 40 af 13.2.1998, s. 17.

**Meddelelse fra Kommissionen om anvendelsen af overgangsbestemmelserne i direktiv
93/42/EØF om medicinsk udstyr**

(98/C 242/05)

Denne meddelelse vedrører artikel 22, stk. 4, i direktiv 93/42/EØF om medicinsk udstyr. Den tager sigte på at tydeliggøre ovennævnte bestemmelse for at sikre, at den anvendes ensartet i hele Det Europæiske Fællesskab.

Efter artikel 22, stk. 4, i direktiv 93/42/EØF skal medlemsstaterne fortsat tillade markedsføring og ibrugtagning af udstyr, som er i overensstemmelse med de bestemmelser, der var gældende på deres område den 31. december 1994, i en femårig periode regnet fra direktivets vedtagelse, som altså udløber den 14. juni 1998.

Siden 1. januar 1995, da direktiv 93/42/EØF blev taget i anvendelse, har det derfor været muligt at markedsføre medicinsk udstyr og tage det i brug enten i overensstemmelse med de nationale bestemmelser, der var gældende forud for direktivets ikrafttrædelse, eller efter de regler, der er fastsat i direktiv 93/42/EØF. Fra den 15. juni 1998 vil medicinsk udstyr kun kunne markedsføres og tages i brug, hvis det opfylder betingelserne i direktiv 93/42/EØF.

Udtrykket »markedsføring« er defineret i artikel 1, stk. 2, litra h), i direktiv 93/42/EØF som »første gang ... udstyr ... mod betaling eller gratis stilles til rådighed med henblik på distribution og/eller anvendelse på fællesskabsmarkedet, uanset om der er tale om nyt udstyr eller om nyistandsat udstyr«. Ved »ibrugtagning« forstås i henhold til artikel 1, stk. 2, litra i), »det tidspunkt, hvor et stykke udstyr er klart til at blive anvendt i overensstemmelse med sit formål for første gang på det fælles marked«. Når der tales om markedsføring og ibrugtagning af udstyr, tænkes der på det enkelte produkt og ikke på udstyrstypen.

Bestemmelsen i artikel 22, stk. 4, gælder for udstyr, der er blevet markedsført inden den 15. juni 1998 i overensstemmelse med de nationale regler, der var gældende i medlemsstaterne forud for direktivets ikrafttrædelse. Medlemsstaterne kan kræve bevis for, at reglerne er blevet overholdt og, hvis der ikke findes specifikke regler, en erklæring om, at udstyret frembyder et rimeligt sikkerhedsniveau, som er baseret på generelle sikkerhedskrav.

Angående »ibrugtagning«, mener Kommissionen, at udstyr når dette stadium, så snart det er klart til at blive anvendt på fællesskabsmarkedet.

I vid udstrækning er udstyr, som er omfattet af direktiv 93/42/EØF, burgsklart på det tidspunkt, hvor det markedsføres af fabrikanten. I sådanne tilfælde indebærer distribution eller anden håndtering ingen forskel, for så vidt angår udstyrets sikkerhed og ydeevne, forudsat at fabrikantens vejledning følges. Sådant udstyr anses for at være blevet taget i brug på det samme tidspunkt som det, hvor det er blevet markedsført. Derfor kan sådant udstyr, som til og med den 14. juni 1998 er blevet stillet til rådighed af fabrikanten, efter denne dato fortsat overføres til den endelige forbruger og anvendes i overensstemmelse med de nationale regler, der var gældende forud for direktivets ikrafttrædelse.

Der findes udstyr, som, inden det tages i brug, skal behandles yderligere, f.eks. sterilisering af kirurgisk forbindsmateriale, præparering af tandfyldningsmateriale, blødgøring og tilpasning af kontaktlinser. Sådanne processer, som en endelige forbruger udfører efter behov, foreskrives af fabrikanten som en del af udstyrets anvendelsesformål. Udstyr af denne type bør anses for at være burgsklart, selv om den endelige forbruger endnu ikke har foretaget den ovennævnte behandling.

Når det drejer sig om markedsført udstyr, der med henblik på dets første anvendelse skal samles eller installeres på et hospital, og hvis disse håndteringer kan have indvirkning på det pågældende udstyrs sikkerhed eller ydeevne, anses sådant udstyr dog ikke for at være taget i brug, hvis de ovennævnte håndteringer ikke har fundet sted.

Det bør bemærkes, at såvel artikel 22, stk. 4, som definitionen af »ibrugtagning« er ved at blive revideret⁽¹⁾. Når ændringen af artikel 22, stk. 4, som for tiden er til behandling under den lovgivningsmæssige procedure, tages i anvendelse, vil nærværende fortolkning ophøre med at være gyldig.

⁽¹⁾ Jf. artikel 21, stk. 2, litra g), i Rådets fælles holdning af 23. marts 1998 med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om medicinsk udstyr til in vitro-diagnostik.

Meddelelse til importører i Det Europæiske Fællesskab af kontrollerede stoffer, som nedbryder ozonlaget, vedrørende Rådets forordning (EF) nr. 3093/94

(98/C 242/06)

Denne meddelelse henvender sig til virksomheder, som har til hensigt at indføre følgende stoffer til Den Europæiske Union i 1999 fra kilder uden for Fællesskabet:

- Gruppe I — CFC 11, 12, 113, 114 og 115
- Gruppe II — andre fuldt halogenerede CFC'er
- Gruppe III — halon 1211, 1301 og 2402
- Gruppe IV — tetrachlormethan
- Gruppe V — 1,1,1-trichlorethan
- Gruppe VI — methylbromid
- Gruppe VII — hydrobromfluorcarboner
- Gruppe VIII — hydrochlorfluorcarboner.

I artikel 7 i Rådets forordning (EF) nr. 3093/94 af 15. december 1994 om stoffer, der nedbryder ozonlaget⁽¹⁾, pålægges der kvantitative restriktioner for import af stoffer opført under gruppe I-VIII i bilag I til denne meddelelse⁽²⁾. I bilag I til forordning (EF) nr. 3093/94 er det angivet, hvilke stoffer der skal kontrolleres, og i bilag II angives de importmængder, der er tilladt for grupperne I-VII.

Mængden af methylbromid, gruppe VI, er baseret på 75 % af den mængde, der i basisåret 1991 blev importeret af primære importører⁽³⁾ og produceret i Det Europæiske Fællesskab.

Mængden af HCFC'er, dvs. kontrollerede stoffer i gruppe VIII, som producenter og importører kan markedsføre og/eller anvende til eget forbrug inden for Fællesskabet, beregnes i henhold til artikel 4, stk. 8, i forordning (EF) nr. 3093/94. I henhold til denne artikel skal Kommissionen efter proceduren i artikel 16 tildele hver producent eller importør en kvote, når den samlede mængde, som producenterne eller importørerne har

markedsført eller selv har anvendt, når op på 80 % af den totale EU-kvote, eller senest den 1. januar 2000, alt efter hvilken dato der ligger først.

Virksomheder, som importerer HCFC'er kan inddeles i tre kategorier:

1. Importører, som ønsker at markedsføre HCFC'er i EU, og som hverken producerer HCFC'er eller ønsker at sælge HCFC'er til producenter i EU.
2. Importører, som ikke producerer HCFC'er, og som sælger HCFC'er til EU-producenter.
3. EU-producenter, som selv importerer yderligere HCFC'er med henblik på markedsføring i EU.

Virksomheder i kategori 1 opfordres til at ansøge om tildeling af en importkvote. Hvis en importør både tilhører kategori 1 og 2, skal han tydeligt angive de mængder, som han har til hensigt at importere, men som ikke er bestemt til EU-producenter. Med en kommissionsbeslutning tildeler Kommissionen markedsføringskvoter for 1999 til HCFC-producenter inden for EU. De mængder, som importeres af virksomheder i kategori 2 og 3, indgår i producentens markedsføringskvoter.

Der kræves stadig importtilladelse for mængder, som importeres af virksomheder i kategori 2 og 3, og der skal ansøges om tilladelser i løbet af 1999. Disse mængder sammenholdes med de individuelle markedsføringstilladelser for 1999, som Kommissionen tildeler producenterne. Den totale mængde HCFC'er, som må markedsføres i EU, beregnet efter proceduren i artikel 4, stk. 8, i forordningen, er 8 079 ONP-tons, hvoraf omkring 4 % er til rådighed for importører i kategori 1.

I forordningen er mængderne målt i ONP-tons, hvilket afspejler stoffets ozonnedbrydende potentiale⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ EFT L 333 af 22.12.1994, s. 1.

⁽²⁾ Kontrollerede stoffer eller blandinger, som importeres i andre forarbejdede produkter end beholdere, der benyttes til transport eller oplagring af stoffet, er ikke omfattet af denne meddelelse.

⁽³⁾ Primære importører af methylbromid er de importører, som i 1991 indkøbte methylbromid direkte fra producenter uden for Den Europæiske Union.

⁽⁴⁾ For blandinger: kun mængden af de kontrollerede stoffer i blandingen bør medtages i ONP-mængden. 1,1,1-trichlorethan markedsføres altid med stabilisatorer. Importører bør hos deres leverandør få oplyst det procentvise indhold af stabilisatorer, som skal fratrækkes før beregningen af tallet i ONP-tons.

De mængder af hver gruppe kontrollerede stoffer, som kan importeres i 1999 enten i ren tilstand eller i en blanding, fremgår af det følgende:

Gruppe I	(CFC 11, 12, 113, 114 og 115)	0 ONP-tons
Gruppe II	(andre fuldt halogenerede CFC'er)	0 ONP-tons
Gruppe III	(halon 1211, 1301 og 2402)	0 ONP-tons
Gruppe IV	(tetrachlormethan)	0 ONP-tons
Gruppe V	(1,1,1-trichlorethan)	0 ONP-tons
Gruppe VII	(hydrobromfluorcarboner)	0 ONP-tons

Gruppe VI (methylbromid) Den mængde methylbromid, der kan importeres i 1999 i ren form eller i en blanding, er på 5 870 ONP-tons.

Gruppe VIII (HCFC) Den mængde hydrochlorfluorcarboner i ren form eller i en blanding, der i 1999 kan markedsføres på det europæiske marked af producenter eller importører, er på 8 079 ONP-tons.

På grundlag af Kommissionens beslutning i medfør af forordningens artikel 16 vil yderligere mængder kunne tillades for følgende importkategorier:

- Anvendelse som udgangsmateriale: et kontrolleret stof, som omdannes i en proces, hvori dets oprindelige sammensætning ændres fuldstændigt.
- Anvendelse som processtof: kontrollerede stoffer, som anvendes som kemiske processtoffer i bestående anlæg, og hvorfra emissionen er ubetydelig.
- Genvundne stoffer: kontrollerede stoffer, som har været anvendt i og er genvundet fra maskiner eller udstyr, og som vil blive regenereret eller destrueret i Fællesskabet.
- Recirkulerede stoffer: kontrollerede stoffer, som er genvundet, og som derefter har været igennem en grundlæggende rensningsproces såsom filtrering og tørring.
- Regenererede stoffer: kontrollerede stoffer, som er genvundet fra maskiner eller udstyr, og som er blevet genbehandlet og oparbejdet ved filtrering, tørring, destillation og kemisk behandling med henblik på at bringe stoffet tilbage til en bestemt standardydelse.
- Destruktion: kontrollerede stoffer, som skal destrueres ved en teknologi godkendt af parterne i Montréal-protokollen, og som resulterer i en perma-

nent omdannelse eller nedbrydning af hele eller en væsentlig del af stoffet.

- Karantæne: kontrollerede stoffer, som skal anvendes til karantæneformål som defineret af parterne i Montréal-protokollen.
- Preshipment: kontrollerede stoffer, som skal anvendes til »preshipment«-formål som defineret af parterne i Montréal-protokollen.
- Producentoverførsler: kontrollerede stoffer, som er produceret i et ikke-EU-land på en EU-producents vegne i overensstemmelse med artikel 3, stk. 12, i forordning (EF) nr. 3093/94. Kun EU-producenter kan importere varer af denne kategori.
- Væsentlige anvendelser: kontrollerede stoffer, som vil blive anvendt til formål, der opfattes som væsentlige i overensstemmelse med de kriterier, der er opstillet i beslutning IV/25 blandt parterne i Montréal-protokollen og godkendt af Kommissionen i medfør af forordningens artikel 16. Der er offentliggjort en separat meddelelse om væsentlige anvendelser. Virksomheder, som ønsker at importere kontrollerede stoffer til væsentlige anvendelser, bør ansøge om tilladelse hertil på en formular, som medfølger nævnte meddelelse.

Virksomheder, som ønsker at komme i betragtning ved Kommissionens tildeling af importkvoter for tolv månedersperioden fra 1. januar til 31. december 1999, skal ansøge Kommissionen om en importkvote på et eksemplar af den formular, som findes i bilag II til denne meddelelse.

Kommissionen anmoder virksomheder, som ønsker at ansøge om en kvote, inden en måned efter offentliggørelsen af denne meddelelse at sende erklæringen i bilag II til:

Europa-Kommissionen
Generaldirektorat XI
Miljø, Nuklear Sikkerhed og Civilbeskyttelse
Afdeling D.4
Att.: Per Rosenqvist
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel.

Nærmere oplysninger kan fås på ovenstående adresse, tlf. (32-2) 295 57 81 eller fax (32-2) 296 95 57.

Når ansøgningerne er modtaget, vil de blive gennemgået af Europa-Kommissionen, og der vil blive opstillet kvoter for hver enkelt importør i samråd med artikel 16-forvaltningsudvalget. Alle ansøgere vil skriftligt blive underrettet om deres kvote. I overensstemmelse med forordningens artikel 6 kan virksomheder kun importere kontrollerede stoffer, hvis de er i besiddelse af en importtilladelse udstedt af Kommissionen.

I løbet af 1999 skal virksomheder, som har fået tildelt en kvote, ansøge Kommissionen om en importtilladelse for hver enkelt forsendelse af kontrollerede stoffer under anvendelse af ansøgningsskemaer, som vil blive tilsendt virksomhederne, når de modtager deres kvote. Forudsat at Kommissionens tjenestegrene finder, at ansøgningen stemmer overens med den tildelte kvote, vil importtilladelsen derefter blive udstedt. Kommissionen forbeholder sig ret til at tilbageholde en importtilladelse i tilfælde,

hvor den ikke er overbevist om, at de stoffer, der skal indføres, er som beskrevet eller vil blive anvendt til det godkendte formål.

Importører af eventuelle genvundne eller regenererede stoffer skal med hver ansøgning om importtilladelse indsende yderligere oplysninger om stoffets kilde og bestemmelse samt den proces, der skal foretages. Der vil også kunne forlanges en analyseattest.

BILAG I

Stoffer, der er omfattet af forordningen

Gruppe	Stof	Ozonned- brydende potentiale (*)
Gruppe I	CFCl ₃ (CFC 11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂ (CFC 12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃ (CFC 113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂ (CFC 114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl (CFC 115)	0,6
Gruppe II	CF ₃ Cl (CFC 13)	1,0
	C ₂ FCl ₅ (CFC 111)	1,0
	C ₂ F ₂ Cl ₄ (CFC 112)	1,0
	C ₃ FCl ₇ (CFC 211)	1,0
	C ₃ F ₂ Cl ₆ (CFC 212)	1,0
	C ₃ F ₃ Cl ₅ (CFC 213)	1,0
	C ₃ F ₅ Cl ₃ (CFC 214)	1,0
	C ₃ F ₆ Cl ₃ (CFC 215)	1,0
	C ₃ F ₆ Cl ₂ (CFC 216)	1,0
	C ₃ F ₇ Cl (CFC 217)	1,0
Gruppe III	CF ₂ BrCl (halon 1211)	3,0
	CF ₃ Br (halon 1301)	10,0
	C ₂ F ₄ Br ₂ (halon 2402)	6,0
Gruppe IV	CCl ₄ (tetrachlormethan)	1,1
Gruppe V	C ₂ H ₃ Cl ₃ (*) (1,1,1-trichlorethan)	0,1
Gruppe VI	CH ₃ Br (methylbromid)	0,6
Gruppe VII	CHFBr ₂	1,00
	CHF ₂ Br	0,74
	CH ₂ FBr	0,73
	C ₂ HFBBr ₄	0,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂	1,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂	1,6
	C ₂ HF ₄ Br	1,2
	C ₂ H ₂ FBr ₃	1,1
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂	1,5
	C ₂ H ₂ F ₃ Br	1,6
	C ₂ H ₃ FBr ₂	1,7
	C ₂ H ₃ F ₂ Br	1,1
	C ₂ H ₄ FBr	0,1

Gruppe	Stof	Ozonned- brydende potentiale (1)
Gruppe VII (fortsat)	C ₃ HFBBr ₆	1,5
	C ₃ HF ₂ Br ₅	1,9
	C ₃ HF ₃ Br ₄	1,8
	C ₃ HF ₄ Br ₃	2,2
	C ₃ HF ₅ Br ₂	2,0
	C ₃ HF ₆ Br	3,3
	C ₃ H ₂ FBr ₅	1,9
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄	2,1
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃	5,6
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂	7,5
	C ₃ H ₂ F ₅ Br	1,4
	C ₃ H ₃ FBr ₄	1,9
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃	3,1
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂	2,5
	C ₃ H ₃ F ₄ Br	4,4
	C ₃ H ₄ FBr ₃	0,3
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂	1,0
	C ₃ H ₄ F ₃ Br	0,8
	C ₃ H ₅ FBr ₂	0,4
	C ₃ H ₅ F ₂ Br	0,8
	C ₃ H ₆ FBr	0,7
Gruppe VIII	CHFCl ₂	(HCFC 21) (1)
	CHF ₂ Cl	(HCFC 22) (1)
	CH ₂ FCl	(HCFC 31)
	C ₂ HFCl ₄	(HCFC 121)
	C ₂ HF ₂ Cl ₃	(HCFC 122)
	C ₂ HF ₃ Cl ₂	(HCFC 123) (1)
	C ₂ HF ₄ Cl	(HCFC 124) (1)
	C ₂ H ₂ FCl ₃	(HCFC 131)
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂	(HCFC 132)
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl	(HCFC 133)
	C ₂ H ₃ FCl ₂	(HCFC 141)
	CH ₃ FCl ₂	(HCFC 141b) (1)
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl	(HCFC 142)
	CH ₃ CF ₂ Cl	(HCFC 142b) (1)
	C ₂ H ₄ FCl	(HCFC 151)
	C ₃ HFCl ₆	(HCFC 221)
	C ₃ HF ₂ Cl ₅	(HCFC 222)
	C ₃ HF ₃ Cl ₄	(HCFC 223)
	C ₃ HF ₄ Cl ₃	(HCFC 224)
	C ₃ HF ₅ Cl ₂	(HCFC 225)
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂	(HCFC 225ca) (1)
	CF ₃ ClF ₂ CHClF	(HCFC 225cb) (1)
	C ₃ HF ₆ Cl	(HCFC 226)
	C ₃ H ₂ FCl ₅	(HCFC 231)
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄	(HCFC 232)
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃	(HCFC 233)
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂	(HCFC 234)
	C ₃ H ₂ F ₅ Cl	(HCFC 235)
	C ₃ H ₃ FCl ₄	(HCFC 241)
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃	(HCFC 242)
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂	(HCFC 243)
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl	(HCFC 244)
	C ₃ HC ₄ FCl ₃	(HCFC 251)
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂	(HCFC 252)
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl	(HCFC 253)
	C ₃ H ₅ FCl ₂	(HCFC 261)
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl	(HCFC 262)
	C ₃ H ₆ FCl	(HCFC 271)

(1) Tallene for ozonnedbrydende potentiale er skøn baseret på den nuværende viden; de vil regelmæssigt blive gennemgået og revideret på baggrund af de afgørelser, der træffes af parterne i Montréal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget.

(2) Denne formel referer ikke til 1,1,2-trichlorethan.

(3) De kommercielt mest levedygtige stoffer som angivet i protokollen.

BILAG II

FORMULAR TIL ANGIVELSER ⁽¹⁾

1. Importørens navn, adresse og telefonnummer:
2. Oplysninger om det stof, der ønskes importeret i 1999:
- kemisk navn (definition i toldtariffen) og formel:
- KN-kode:
- ONP-vægtet importeret mængde i tons ⁽²⁾:
3. Stoffets art og formål (med hensyn til definitioner af anvendte udtryk henvises til foregående side; afkryds kun én valgmulighed):
- primære stoffer til anvendelse som »udgangsmateriale«
- primære stoffer til anvendelse som »processtoffer«
- primære stoffer til destruktion under anvendelse af en godkendt teknologi
- primære stoffer resulteret af »producentoverførsler«
- primære stoffer til »karantæneanvendelse« ⁽³⁾
- primære stoffer til »preshipment«-anvendelser ⁽³⁾
- primære stoffer til andre anvendelser ⁽⁴⁾
- genvundne stoffer til regenerering
- genvundne stoffer til destruktion under anvendelse af en godkendt teknologi
- regenererede stoffer til anvendelse som »udgangsmateriale«
- regenererede stoffer til anvendelse som »processtoffer«
- regenererede stoffer til destruktion under anvendelse af en godkendt teknologi
- regenererede stoffer til andre anvendelser
4. Beskrivelse af »karantæne«- eller »preshipment«-anvendelse:
-
5. Eksportland:
6. Navn og adresse på fabrikant eller oprindelsesvirksomhed:
-
7. Navn og adresse på den virksomhed, hvor stoffet vil blive anvendt til »karantæne«- eller »preshipment«-anvendelser eller som »udgangsmateriale« eller regenereret eller destrueret:
-
8. Planlagt sted og dato for toldbehandling i EU:

Vi erklærer herved, at de stoffer, vi importerer, vil være som beskrevet på denne formular.

Sted: Dato:

Navn: Underskrift:

⁽¹⁾ Anvend venligst særskilte formularer for hver enkelt stofgruppe, eller hvor stoffer eller samme gruppe anvendes til forskellige formål eller er af forskellig art (dvs. i ren form, genvundet eller regenereret).

⁽²⁾ Importerede mængder i tons multipliceret med det pågældende stofs ozonnedbrydningspotentiel (ONP).

⁽³⁾ Kun stoffer i gruppe VI.

⁽⁴⁾ Kun for stoffer i gruppe VI og VIII.

Meddelelse til brugere i Det Europæiske Fællesskab af kontrollerede stoffer, der er tilladt til væsentlige anvendelser i Fællesskabet i 1999 i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 3093/94 om stoffer, der nedbryder ozonlaget

(98/C 242/07)

Denne meddelelse vedrører følgende stoffer:

- chlorfluorcarbon (CFC) 11, 12, 113, 114 og 115,
- andre fuldt halogenerede chlorfluorcarboner,
- tetrachlormethan,
- haloner,
- 1,1,1-trichlorethan og
- hydrobromfluorcarboner (HBFC).

Denne meddelelse er rettet til virksomheder, som:

- 1) påtænker at anvende ovennævnte stoffer inden for Fællesskabet til fremstillingen af dosisinhalatorer, og
- 2) påtænker at anskaffe ovennævnte stoffer direkte fra en producent eller ved indførsel til Fællesskabet til laboratorie- og analyseformål.

Kontrollerede stoffer til væsentlige anvendelser kan opnås fra produktion inden for Fællesskabet, og om nødvendigt ved indførsel fra kilder uden for Fællesskabet.

Brugervirksomheder, der vil ansøge Kommissionen om tilladelse til væsentlige anvendelser i tolv månedersperioden fra den 1. januar til den 31. december 1999, bør indsende en ansøgning til Kommissionen på blanketten i bilag I eller bilag II til denne meddelelse.

I afgørelse IV/25 fra parterne i Montréal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget, er der fastlagt kriterier og en procedure for bestemmelsen af »væsentlige anvendelser«, hvortil der fortsat kan tillades produktion efter nedtrapning.

I overensstemmelse med afgørelse IV/25 fra parterne i Montréal-protokollen kræves det i artikel 3 og 4 i Rådets forordning (EF) nr. 3093/94 af 15. december 1994 om stoffer, der nedbryder ozonlaget⁽¹⁾, at der fast-

sættes, for hvilke eventuelle væsentlige anvendelser af ovennævnte kontrollerede stoffer, der kan gives tilladelse i Fællesskabet i 1999.

Afgørelse IX/18 fra parterne i Montréal-protokollen tillader den produktion og det forbrug, der er nødvendigt for at kunne tilfredsstille behovet for væsentlige anvendelser af CFC til dosisinhalatorer til behandling af astma og kroniske lungesygdomme, som medfører åndenød. Med hensyn til produktionen af dosisinhalatorer i Det Europæiske Fællesskab er den mængde CFC 11, 12, 113 og 114, som parterne tillader, på 5 000 tons. I afgørelse IX/17 har parterne tilladt den produktion og det forbrug, der er nødvendigt for at kunne tilfredsstille behovet for væsentlige laboratorieanvendelser, på de betingelser, der er fastsat for den undtagelse, der gælder for laboratorieformål, i bilag II til referatet fra parternes sjette møde⁽²⁾.

I overensstemmelse med afgørelse VI/9 fra parterne i Montréal-protokollen bør renhedsgraden af kontrollerede stoffer til laboratorieformål være på mindst 99,0 % for 1,1,1-trichlorethan og 99,5 % for tetrachlormethan.

Den procedure for tildeling af kvoter af kontrollerede stoffer til ovennævnte væsentlige anvendelser, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 3093/94, er som følger:

1. Alle brugervirksomheder af kontrollerede stoffer kan indgive ansøgning om væsentlige anvendelser i dosisinhalatorer eller til laboratorieformål. Ansøgningerne skal indeholde de oplysninger, der er nævnt i bilag I til denne meddelelse, hvis der er tale om dosisinhalatorer, eller oplysningerne i bilag II til denne meddelelse, hvis der er tale om laboratorieformål.
2. Interesserede virksomheder, der bruger kontrollerede stoffer til dosisinhalatorer eller laboratorieformål, bør senest en måned efter offentliggørelsen af denne meddelelse indsende deres ansøgning til:

Geoffrey Tierney
Europa-Kommissionen
Generaldirektorat XI
Miljø, Nuklear Sikkerhed og Civilbeskyttelse
Afdeling D4
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel.

⁽¹⁾ EFT L 333 af 22.12.1994, s. 1.

⁽²⁾ Kopi af disse betingelser kan fås ved henvendelse til ovenstående adresse.

Nærmere oplysninger kan fås på ovenstående adresse, tlf. (32-2) 296 87 57 eller fax (32-2) 296 95 57.

3. Ansøgninger, der modtages inden for den i denne meddelelse anførte frist, vil blive gennemgået af Kommissionen efter proceduren i artikel 16 i forordning (EF) nr. 3093/94 om stoffer, der nedbryder ozonlaget.
4. På grundlag af ovennævnte procedure vil Kommissionen ved en beslutning tildele kvoter af kontrollerede stoffer til brugerne af disse anvendelser i Fællesskabet for 1999, hvortil supplerende produktion og indførsel af kontrollerede stoffer vil blive tilladt.
5. Kommissionen vil derpå udstede tilladelser til de pågældende brugere og meddele dem, hvilken brug

der har tilladelse til, hvilket stof de har tilladelse til at bruge og mængden af de pågældende kontrollerede stoffer.

6. Brugere, der har fået tilladelse til væsentlig anvendelse af et kontrolleret stof for 1999, kan anmode en producent om at levere den godkendte mængde eller om nødvendigt ansøge Kommissionen om tilladelse til at indføre denne mængde. Producenten kan af den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor den pågældende produktion finder sted, få tilladelse til at producere den godkendte mængde af det kontrollerede stof. Den kompetente myndighed i medlemsstaten underretter forinden Kommissionen om tilladelser af denne art.

BILAG I

Blanket til erklæring om dosisinhalatorer (*) til behandling af astma og andre kroniske luftvejssygdomme

1. Virksomhedens navn:

.....

Virksomhedens adresse:

.....

.....

.....

Kontaktperson:

Telefonnummer:

Faxnummer:

E-post:

(*) Ansøgninger om anvendelse af dosisinhalatorer til behandling af astma og andre kroniske luftvejssygdomme skal ledsages af en genpart af den markedsførings tilladelse herfor, der er udstedt af de kompetente nationale myndigheder, og som indeholder en bekræftelse af denne særlige anvendelse.

2. Oplysninger om den mængde, der ansøges om for 1999:

Stof		Formel	KN-kode	Mængde, der ansøges om for 1999 (kg)
Trichlorfluormethan	CFC 11	CFCl_3	2903 41 00	
Dichlordifluormethan	CFC 12	CF_2Cl_2	2903 42 00	
Trichlortrifluorethan	CFC 113	$\text{C}_2\text{F}_3\text{Cl}_3$	2903 43 00	
Dichlortetrafluorethan	CFC 114	$\text{C}_2\text{F}_4\text{Cl}_2$	2903 44 00	
Andre (*)				

(*) Der anføres hvilke.

Samlede mængder, der skal indføres: (kg)

Samlede mængder, der skal leveres fra producenter i EU: (kg)

3. Oplysninger om hidtidig brug af stoffet:

Anfør herunder hvor store mængder af stoffet der blev brugt i 1995 1996 og 1997 samt et overslag for 1998.

Stof	1995 (kg)	1996 (kg)	1997 (kg)	1998 (overslag) (kg)
CFC 11				
CFC 12				
CFC 113				
CFC 114				
Andre (anfør hvilke)				

4. Navn, adresse og telefonnummer på producent eller leverandør:

.....

.....

.....

.....

5. Anfør herunder Deres virksomheds nuværende beholdninger af CFC:

Stof	Lagerbeholdning (kg)
CFC 11	
CFC 12	
CFC 113	
CFC 114	
Andre	

Vi bekræfter herved, at vi agter at bruge det anførte stof til den væsentlige anvendelse, der er godkendt i Fællesskabet i 1999, som er anført i denne meddelelse.

Sted: Dato:

Navn: Underskrift:

BILAG II

Blanket til erklæring om laboratorieformål

1. Virksomhedens navn:

.....
.....

Virksomhedens adresse:

.....
.....
.....

Kontaktperson:

Telefonnummer:

Faxnummer:

E-post:

2. Oplysninger om den mængde, der ansøges om for 1999:

Stof		Formel	KN-kode	Mængde, der ansøges om for 1999 (kg)
Trichlorfluormethan	CFC 11	CFCl_3	2903 41 00	
Dichlordifluormethan	CFC 12	CF_2Cl_2	2903 42 00	
Trichlortrifluorethan	CFC 113	$\text{C}_2\text{F}_3\text{Cl}_3$	2903 43 00	
Dichlortetrafluorethan	CFC 114	$\text{C}_2\text{F}_4\text{Cl}_2$	2903 44 00	
Chlorpentafluorethan	CFC 115	$\text{C}_2\text{F}_5\text{Cl}$	2903 44 90	
Tetrachlormethan		CCl_4	2903 14 00	
1,1,1-Trichlorethan		$\text{C}_2\text{H}_3\text{Cl}_3$	2903 19 10	
Andre (*)				

(*) Der anføres hvilke (navn, formel, KN-kode og renhedsgrad).

Samlede mængder, der skal leveres fra producenter i EU: (kg)

Samlede mængder, der skal indføres: (kg)

Samlede mængder, der skal leveres fra kilder (bortset fra producenter) i EU: (kg)

3. Anfør begrundelse for at det stadig er nødvendigt at anvende stoffer, der nedbryder ozonlaget, og gøre rede for, hvilke skridt der er taget for at finde alternative stoffer, der ikke nedbryder ozonlaget, herunder datoer for, hvornår denne anvendelse af stoffer, der nedbryder ozonlaget, sandsynligvis kan nedtrappes.

.....

.....

.....

.....

.....

4. Oplysninger om hidtidig brug af stoffet:

Anfør herunder hvor store mængder af stoffet, der blev brugt til væsentlige laboratorie- og analyseformål i 1995, 1996 og 1997, samt et overslag for 1998.

Stof	1995 (kg)	1996 (kg)	1997 (kg)	1998 (overslag) (kg)

5. Er De slutbruger af de kontrollerede stoffer?

☐ NEJ. Gå videre til punkt 6.

☐ JA. Gå videre til punkt 7.

6. Navn, adresse og telefonnummer på producent eller importør af de kontrollerede stoffer:

.....
.....
.....
.....

Navn, adresse og telefonnummer på Deres kunde: (der kan om nødvendigt tilføjes flere bilag)

.....
.....
.....
.....

7. Har De til hensigt at erhverve de kontrollerede stoffer direkte fra ☐ en producent/importør eller ☐ fra en leverandør eller forhandler?

Navn, adresse og telefonnummer på producent eller leverandør: (der kan om nødvendigt tilføjes flere bilag):

.....
.....
.....
.....

8. Erklæring:

Vi bekræfter herved, at vi agter at bruge det anførte stof til den væsentlige anvendelse, der er godkendt i Fællesskabet i 1999, i overensstemmelse med de betingelser, der gælder for undtagelsen for laboratorie- og analyseformål, og de betingelser, der er anført i denne meddelelse.

Sted: Dato:

Navn: Underskrift:
